LIRE autrement

Fureur de lire

Bibliothèques publiques

Province de Liège

LIRE autrement

En compagnie de Cyrano…

« Cyrano de Bergerac », le chef-d'œuvre d'Edmond Rostand, peut être lu, écouté, regardé, joué et même chanté comme dans la dernière réinvention en date et en film (où l'acteur Peter Dinklage incarne un Cyrano nain). Ce texte majeur de la littérature française revendique en outre la liberté de « lire/vivre autrement » les rapports humains…

La tirade du « ***Non merci…*** » n'a pas pris une ride :

« Et que faudrait-il faire ?
Chercher un protecteur puissant, prendre un patron,
Et comme un lierre obscur qui circonvient un tronc
Et s'en fait un tuteur en lui léchant l'écorce,
Grimper par ruse au lieu de s'élever par force ?
Non, merci. Dédier, comme tous ils le font,
Des vers aux financiers ? Se changer en bouffon
Dans l'espoir vil de voir, aux lèvres d'un ministre,
Naître un sourire, enfin, qui ne soit pas sinistre ?
Non, merci. Déjeuner, chaque jour, d'un crapaud ?
Avoir un ventre usé par la marche ? Une peau
Qui plus vite, à l'endroit des genoux, devient sale ? »

Cyrano est un guide magnifique pour « lire autrement », sur tous les tons et de toutes les manières…

Il existe autant de façons de lire que de lectrices et de lecteurs. Comme chaque manière de marcher ou de respirer, toutes sont légitimes. La thématique de la Fureur de lire 2022 « Lire autrement » consacre cette évidence implicitement mais ambitionne de toucher des publics spécifiques, voire plus éloignés de la lecture.

« Lire autrement », cette année, constituera donc un focus sur des pratiques particulières mais qui, à la réflexion, peuvent concerner tout le monde : langue des signes, braille, supports sonores, dyslexie, lecture dans des lieux insolites, originalité des démarches d'apprentissage, de diffusion des livres, lecture des images, livres étonnants, lecture d'albums muets, calligrammes, logogrammes… Pour chaque bibliothèque, c'est l'occasion de mettre en avant des collections et des ouvrages souvent plus confidentiels, donc méconnus comme les livres en grands caractères ou les livres audio. Mais aussi de suggérer ou d'initier l'une ou l'autre pratique différente. Par exemple : lectures originales, dans des lieux inhabituels, recours à des graphismes hors sentiers battus, etc.

Tout comme il y a des « chanteurs de salle de bains », plus ou moins virtuoses, cette brochure a l'ambition de vous inviter à lire partout, comme vous le voulez, en toute liberté… et quand ça vous chante. Ne serait-ce pas ça, aussi, « lire autrement » ?

LIRE sans voir

Pour les personnes aveugles ou malvoyantes, la bibliothèque de référence en province de Liège est celle de l'asbl La Lumière (*www.lalumiere.be* - 04 222 35 35). Cette Bibliothèque Publique Spéciale offre à toute personne empêchée de lire un accès à la lecture et à la culture à travers une très grande diversité d'ouvrages pour enfants, adolescents et adultes, sur trois types de supports : livres sonores (plus de 10.000 titres disponibles), en braille dont des livres tactiles (1.100) et en grands caractères (plus de 600). Elle propose aussi des activités culturelles telles que des rencontres avec auteurs, des visites, des concerts, des conférences, des spectacles comme, à l'occasion de la Fureur de lire, ***« Des mots dans le noir »*** : un comédien et un musicien se produisent devant le public plongé dans le noir complet. Ce spectacle se veut un acte de sensibilisation à la condition de déficient visuel et, comme d'autres ateliers, peut faire l'objet de partenariats éventuels avec des bibliothèques qui le souhaiteraient.

Notes

Pour des questions de respect de droits d'auteur, la Bibliothèque Publique Spéciale La Lumière ne peut enregistrer des livres lus et les diffuser qu'à l'usage des personnes en situation d'handicap visuel et/ou empêchés de lire (sur présentation d'un justificatif médical).

Ecouter LIRE

Mais pour tout qui désirerait **« écouter »** un livre, par fatigue des yeux ou simplement par plaisir ou saine paresse, de nombreuses bibliothèques en province de Liège peuvent proposer des livres audio, enregistrés par des acteurs ou autres professionnels de la lecture. Soit directement en fond propre, soit en recourant au prêt interbibliothèques organisé par la Bibliothèque centrale. Si Marcel Proust, son œuvre gigantesque ***« A la recherche du temps perdu »*** et ses phrases d'une demi-page vous ont toujours rebuté.e, essayez la version lue par le magicien André Dussolier !
Mais ce n'est qu'un exemple.

Des centaines de **« livres audio »** sont à disposition via le portail *www.mabibli.be*

On peut aussi pratiquer la **« Sieste littéraire »** qui consiste à écouter des textes lus *(https://le-carnet-et-les-instants.net/archives/sieste-litteraire-au-140)*

Notes

Une plateforme française *www.audible.fr* propose quelque 500.000 titres lus en téléchargement (payant). *www.lettresnumériques.be* offre des possibilités gratuites. Le site *www.mybookinou.com* propose, via une application, d'enregistrer vous-mêmes des histoires pour vos (petits-)enfants. Pour les tout-petits, des éditeurs enrichissent leurs catalogues de livres audio et parfois même filmés :

www.ecoledesloisirs.fr/albums-filmes

www.gallimard-jeunesse.fr/livres/livres-a-ecouter.html

https://didierjeunesse.com/sites/default/files/catalogue_audiobooks_2020_bd.pdf

Depuis près d'un quart de siècle, la bibliothèque enfantine de la Province de Liège a développé **« Les contes à deux voix »**. Et d'autres bibliothèques organisent des activités similaires. Il s'agit de lecture d'albums avec une traduction en langue des signes pour les enfants sourds et malentendants (et pour les parents, le cas échéant). Une session extraordinaire (le mercredi et le samedi) est organisée dans le cadre de la Fureur de lire en octobre, avec un **« signeur »** sourd (Mimo).

Signer un conte

Notes

La bibliothèque pour enfants dispose par ailleurs d'une collection de livres en braille et des kamishibaï, les uns et les autres pouvant être des ressources à partager. On peut aussi souligner le riche potentiel des livres d'artistes et des ouvrages édités sous le label ***« Les doigts qui rêvent »*** (*www.ldqr.org*) qui peuvent être consultés en bibliothèque (prêts possibles de la Bibliothèque centrale, Opérateur d'appui).

LIRE sans loupe

Si la vue baisse, on peut toujours recourir à des verres correcteurs… mais bien d'autres possibilités existent ! Comme les livres en grands caractères (3500 titres à la Bibliothèque centrale et des milliers d'autres encore via le réseau interbibliothèques). Même clé d'entrée que les livres audio pour découvrir ces ressources et trésors : le portail *www.mabibli.be*. Ce portail vous propose aussi deux plateformes de livres numériques : **Lirtuel,** plus de 7500 titres téléchargeables sur une liseuse, une tablette, un ordinateur ou un téléphone et **Bibliovox,** plus de 61.000 titres en streaming sur ordi, tablette ou smartphone.

Notes

Avantages : vous réglez la grandeur des caractères… et la fin de l'histoire n'est pas prévisible en fonction du volume des pages restantes ! Dubitatifs par rapport aux liseuses ? Bon nombre de bibliothèques en ont acquis (ou peuvent s'en faire prêter) quelques-unes. L'occasion de tester.

Eh oui ! Rappelons-le : tout parcours de lectrice/lecteur commence par des imagiers ou des albums sans texte qui racontent de belles et captivantes histoires, qui **« parlent »** aux tout-petits et aux plus grands. La production éditoriale est importante. La série (made in Liège) du Petit poilu est un must du genre. ***« Jeu de mômes »*** (de Delphine Cuvelle et Dawid) est une expo sur les albums sans texte mise en circulation par la Bibliothèque centrale de la Province de Liège.

LIRE sans texte

Notes

Cette veine du livre sans texte s'éteint-elle pour les tranches d'âge suivantes, « jeunesse » puis « adulte » ? Elle se raréfie, certes, mais il y a des performances, voire des joyaux d'écriture qui sont recensés sur des sites comme *www.babelio.com* ou *www.senscritique.com/liste/Les_sans_texte_Adultes/1515842*

Attention, on ne lit pas du **« sans texte »** sans attention ! Par exemple, dans ***« Sens »***, Marc-Antoine Mathieu fait courir son personnage de flèche à suivre en flèche à suivre dans une quête initiatique de pas moins de 240 pages. Et il en a fallu 300 à Richard Mc Guire pour raconter… un coin de pièce au fil des ans et des siècles dans ***« Ici »*** ! Lectures peu banales !

Le trouble de la lecture le plus connu et sans doute le plus fréquent est la dyslexie. La production éditoriale s'est intéressée à la question et a multiplié les albums enfants et jeunesse ainsi que les petits romans spécialisés.

LIRE comme une gymnastique

Notes

La Bibliothèque centrale en a rassemblé un certain nombre dans une « malle » qui circule dans la province.

Un projet spécifique voit le jour dans le Réseau Amblève-Lienne en collaboration avec l'Ecole de Type 8. L'idée est de partir de jeux de société : raconter des histoires en trouvant les mots via les jeux et en tenant compte du public (par exemple l'impossibilité de comprendre les doubles sens…). Un autre outil est le **« story cube »**, dé avec des visuels qui permettent d'échafauder une histoire à inventer et à raconter, déliant ainsi les langues des participants.

La lecture peut aussi être une gymnastique préventive contre certaines maladies dégénératives (Alzheimer…) : se forcer à lire régulièrement quelque texte difficile à comprendre, qui ne se donne pas dès la première lecture, contribue à maintenir le cerveau en forme !

LIRE en gueulant

(par exemple…)

Lors d'une récente Foire du livre de Bruxelles, deux lectrices placées à une fenêtre des Galeries Royales Saint-Hubert criaient leur texte poétique aux passant.es.

Effet garanti, à voir sur *www.youtube.com/watch?v=RmdZjWpB3rc*

Notes

C'est le principe du **« gueuloir poétique »**, praticable partout, sans matériel et pour tout type de texte. Une autre fois, un peu plus loin aux abords de la Grand-Place, de jeunes activistes récitaient quelques articles de la Déclaration universelle des Droits de l'Homme : **« Tous les êtres humains naissent libres et égaux en dignité et en droits »**…

Mais pas besoin de gueuler ou rugir comme un lion en lisant pour autrui… Votre voix suffit. Dominique Rateau, orthophoniste, spécialiste du livre pour tout-petits et autrice, le rappelle par ailleurs : **« La voix d'un autre ne fait pas la même histoire »**. Chaque lectrice/lecteur a donc, d'office, un apport personnel. Et si l'appétit pour le partage vient en lisant, rejoignez les (grands-)parents lecteurs sur

https://saparlipapote.be/qui-sommes-nous/description-des-activites

La lecture peut devenir jeu. Dès 1938, dans ***« Le schpountz »*** de Marcel Pagnol, Fernandel déclamait ***« Tout condamné à mort aura la tête tranchée »*** sur tous les tons, y compris le rire (*www.youtube.com/watch?v=WDPbUD_kxwI*). Et Raymond Queneau, dans **« Exercices de style »**, ne donna pas moins de 99 versions d'une histoire courte et banale (un type au long cou croisé dans un bus qu'on recroise un peu plus loin...). A essayer !

LIRE, délire et autres jeux...

Notes

On peut jouer à plusieurs avec **« L'arpentage d'un livre »**. On donne à différents lecteurs des **« morceaux »** d'un livre, à charge pour eux d'ensuite reconstituer en commun le sens de l'ouvrage (une initiative historique, qui prend forme au 19e siècle, dans le cadre de l'Education populaire des ouvriers, permettant de s'approprier des contenus difficiles par l'intermédiaire d'une lecture collective). Autre plaisir partagé : le slow reading. Un groupe de personnes se rassemblent, chacun avec son propre livre en lisant en silence, dans un endroit de préférence insolite. Un club existe à Liège :

www.lemotquidelivre.be/slow-reading-club

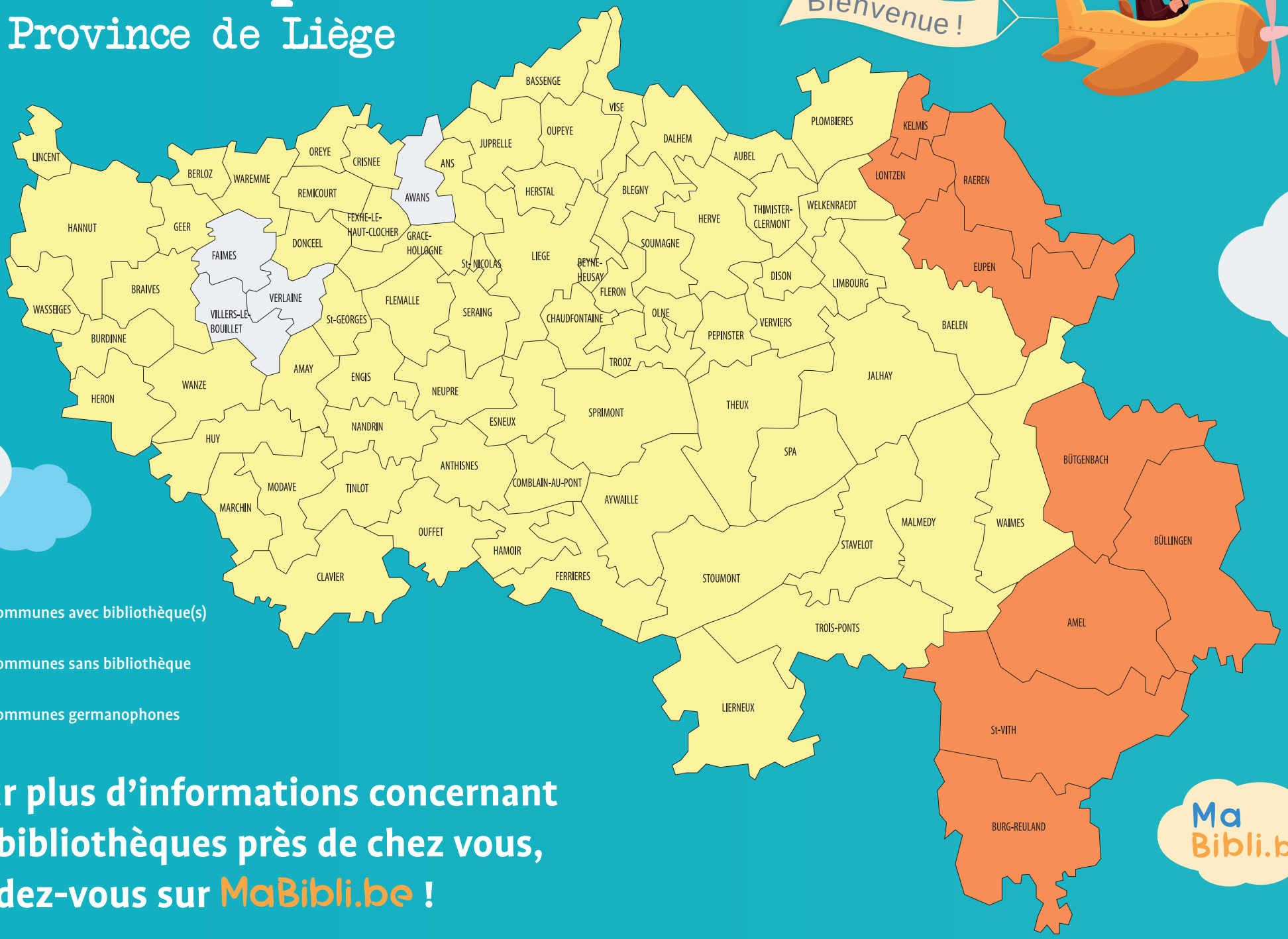
Stopper sa lecture…

Bien oublié aujourd'hui, le poète et dramaturge Lope de Vega était un **« monument »** du Siècle d'or espagnol, le 17e. Sentant sa fin proche, il voulut confier **« le secret de sa vie »**.

Notes

Disciples et admirateurs se pressèrent et, dans un de ses derniers souffles, Lope de Vega se délivra : **« Dante m'a toujours fait chier »** ! Trois siècles et demi plus tard, en écrivant ***« Comme un roman »***, Daniel Pennac n'a pas dit autre chose : on peut laisser tomber un livre qui nous ennuie… Même (et surtout ?) si c'est un Grand Classique imposé… La lecture ne doit pas être un dogme. Mais si Daniel Pennac raconte d'abord la détresse et le dégoût d'un adolescent face à un livre, il décrit aussi les manières de faire (re)naître l'appétit, notamment par la lecture à haute voix. Avec humour et sensibilité, il parle de l'apprentissage progressif de la lecture et de la fascination.

Bibliothèques
en Province de Liège



- Communes avec bibliothèque(s)
- Communes sans bibliothèque
- Communes germanophones

Pour plus d'informations concernant les bibliothèques près de chez vous, rendez-vous sur MaBibli.be !

Ma Bibli.be

LIRE autrement

relève d'abord de pratiques particulières : langue des signes, braille, supports sonores, dyslexie, démarches d'apprentissage…
Et passe par la diffusion de livres **« autres »**, à la typographie adaptée, parfois sans texte ou tactiles, des éditions étonnantes voire artistiques comme les calligrammes et logogrammes…

Mais **« Lire autrement »**, c'est aussi se lancer, par jeu ou pur plaisir, dans des manières de lire décalées : sur tous les tons, sérieux ou pas, en interprétant ou en parodiant, dans des lieux convenus ou insolites, en recourant à des textes ou à des graphismes hors des sentiers battus, etc.

Pour chaque bibliothèque, c'est l'occasion de mettre en avant des collections et des ouvrages souvent plus confidentiels, donc méconnus comme les livres en grands caractères ou les livres audio.

Pour chaque lecteur, c'est l'opportunité, comme Cyrano de Bergerac (qui vous accompagne tout au long de cette brochure), de ***« chanter, rêver, rire, passer, être seul, être libre, avoir l'œil qui regarde bien, la voix qui vibre, mettre, quand il vous plaît son feutre de travers ou faire un vers ! »***. Chaque lecteur pourra aussi faire de cette brochure un ***« Carnet de notes »*** personnel en suggérant ou inventant à son gré telle ou telle manière de ***« Lire autrement »***.

Éditeur responsable : Province de Liège, Place Saint Lambert 18A, 4000 Liège | Graphisme : Oli - Chiroux

Fureur de lire 2022

Bibliothèques publiques

Province de Liège